8

مہاجرین، پناہ گزین اور بلا حیثیت
عورتوں کے فیملی لاء کے مسائل

URD 008

اونٹیریو میں خواتین کے لیئے فیملی لاء

تمام خواتین۔ ایک فیملی لاء۔
اپنے حقوق جانیۓ

flew Family Law Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et droit de la famille
Le droit de savoir

مہاجرین، پناہ گزین اور بلا حیثیت عورتوں کے فیملی لاء کے مسائل

اس کتابچے کا مقصد آپکو قانونی مسائل کی بنیادی سوجھ بوجھ فراہم کرنا ہے۔ یہ کسی انفرادی قانونی مشورے یا معاونت کی متبادل نہیں ہے۔ اگر آپ قانونی مسائل سے دوچار ہیں تو اپنے حقوق کی حفاظت کے لیئے جلد از جلد قانونی مشورہ حاصل کیجئے۔ فیملی لا وکیل تلاش کرنے اوراسکی ادائیگی کے لیئے ہمارے کتابچے "فائنڈنگ ہیلپ ود یور فیملی لا پرابلم" دیکھئے ہماری ویبسائٹ پر www.onefamilylaw.ca۔

عورتیں جو کینیڈا میں نئی ہیں، جب انکا رشتہ ختم ہو جاتا ہے تو انہیں بہت سی مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ آپ غالباً:

- فکرمند ہیں کہ آیا آپ کینیڈا میں ٹھہر سکتے ہیں
- فکرمند ہیں کہ اگر آپ اسے چھوڑ دیتے ہیں اور وہ آپ کا خرچ اٹھانے والا تھا تو آپ اپنی گزارہ خود کیسے کرینگے
- ڈرے ہوئے ہیں کہ آپ کا ساتھی آپکی اجازت کے بغیر بچوں کو پیدائشی ملک میں واپس لے جانے کی کوشش کرے گا
- اگر وہ ملک چھوڑ کر چلا جاتا ہے تو اپنے ساتھی سے گذارے کیلئے اخراجات لینا مشکل ہوگا

فیملی لاء میں آپکی ملک چھوڑنےکی حیثیت قانوناً جڑی ہوئی نہیں ہے۔ آپکے ملک چھوڑنےکی حیثیت خواہ کچھ بھی ہو آپ نگرانی یا خرچہ کیلئے درخواست کر سکتے ہیں۔

اگر چہ آپکے فیملی لاء کے حقوق کسی دوسری عورت جیسے ہیں، اگر آپکی حیثیت نہیں ہے اور آپ امیگریشن کے افسروں کی نظر میں آ جاتے ہیں تو آپ کو نکال جا سکتا ہے۔ کینیڈا میں آپکے ٹھہرنے کا حق آپ کی ملک چھوڑنےکی حیثیت پر منحصر ہے۔ اپنی اور اپنے بچوں کی حفاظت کیلئے آپکو اپنے حقوق جاننے کی ضرورت ہے۔

1. نقل مکانی کی تشویشات

جب آپکا رشتہ ختم ہو جاتا ہے، کینیڈا میں آپکے قیام کاحق آپ کی نقل مکانی کی حیثیت پر منحصر ہے۔

مستقل باشندے

اگر آپ ایک **مستقل باشندے** یا **لینڈڈ امیگرینٹ** ہیں، آپ یہ حیثیت نہیں کھو سکتے یا کینیڈا سے نہیں ہٹائے جا سکتے چونکہ آپ کا رشتہ ختم ہو چکا ہے، خواہ کینیڈا آنے کے لئے آپکے ساتھی نے آپ کی کفالت کی ہو۔ ایک کفیل مالی طور پر آپ کیلئے تین سال تک ذمہ دار ہے، خواہ آپ اکٹھے رہتے ہوں یا نہیں۔ اگر آپکا ساتھی آپکا خرچہ جاری نہیں رکھ سکتا یا رکھے گا تو آپ اپنے خرچہ کیلئے سرکاری مدد کیلئے مالی درخواست دے سکتے ہیں۔

اگر آپکے ساتھی نے آپکو مستقل باشندہ بننے کیلئے کینیڈا کے اندر سے کفالت کی ہے اور آپکی درخواست منظور ہونے سے پہلے آپکا رشتہ ٹوٹ جاتا ہے تو آپ کو کینیڈا میں ٹھہرنےکیلئے**ہیومینیٹیرین اینڈ کمپیشنیٹ (ایچ اینڈ سی) کی بنیاد پر درخواست** کر سکتے ہیں۔ اگر آپکے تعلقات میں بدسلوکی تھی تو آپ اپنی درخواست میں امیگریشن کو اسکے متعلق بتائیں۔ ایچ اینڈ سی کی درخواست پر کامیاب ہونے کیلئے آپکو یہ ضرور دکھانا چاہئے کہ کینیڈا کے ساتھ آپکا تعلق بہت مضبوط ہے اور اپنے خرچہ کے قابل ہیں۔ اُن عورتوں کیلئے مشکل ہو سکتا ہے جو کامیاب ہونا ہونے کیلئے سرکاری امداد لے رہی ہیں۔ ایچ اینڈ سی کی درخواست دینے کیلئے آپکو قانونی مشورہ لینا چاہئے۔

ایچ اینڈ سی کی درخواست کرنا ملک سے نکالے جانے سے آپکی حفاظت نہیں کرتی۔ امیگریشن تب بھی آپکو پکڑ سکتی اور ملک سے نکال سکتی ہے اگر آپ اپنی ہیومینیٹیرین ایند کمپیشینٹ درخواست کے فیصلے کا انتظار کررہے ہیں۔

پناہ گزین اور حفاظت کے ضرورت مند لوگ

آپ شائد کینیڈا میں ایک پناہ گزین یا حفاظت کے ضرورتمند شخص کی مانند ہوں۔ اگر آپ کنوینشن ریفیوجی یا حفاظت کے ضرورت مند شخص پائے گئے ہوں تو آپ کو کینیڈا سے اسلئے نہیں ہٹایا جا سکتا چونکہ آپکا رشتہ ختم ہو چکا ہے۔

اگر آپکے دعوے کا انحصار آپکے ساتھی کی حالت پر ہے اور آپکا رشتہ پناہ گزینی کی سماعت سے پہلے ختم ہو جاتا ہے تو آپ غالباً اپنا دعویٰ اسکے دعوے سے علیحدہ کر سکتے ہیں۔ اگر آپ کے ساتھی نے آپ سے بدسلوکی کی تھی تو آپ اپنے دعوے میں اس بدسلوکی کے متعلق معلومات شامل کر سکتے ہیں اور اس بنیاد پر حفاظت کا پوچھ سکتے ہیں۔ کامیابی کی خاطر، آپکو یہ ضرور دکھانا چاہیے کہ **آپ کو اپنے ملک میں** خطرہ ہے اور حکومت آپکو بدسلوکی سے نہیں بچا سکتی یا بچائے گی۔

اگرآپ کا پناہ گزینی کا دعویٰ ناکام ہو جاتا ہے تو آپ ایچ اینڈ سی کی درخواست دے سکتے ہیں (اوپر دیکھیے) آپ **پری – ریموول رزک اسیسمنٹ (پی آر آر اے)** کی درخواست بھی کر سکتے ہیں۔ آپ کو اپنے ملک واپس بھیج دیے جانے کی صورت میں جس خطرے کا آپکو سامنا کرنا ہوگا، یہ عمل امیگریشن کو اس پر توجہ دینے کا تقاضا کرتا ہے۔

قانونی حیثیت کا نہ ہونا

آپ یہاں شائد قانونی حیثیت کے بغیر ہوں۔ ایسا شائد اسلئے ہو چونکہ حیثیت طالب علم بن کر یا ملاقاتی بن کر آپکی حیثیت کی مدت ختم ہو چکی ہو یا چونکہ آپ ملک میں غیر قانونی طریقے سے داخل ہوئے تھے۔ ایچ اینڈ سی کی درخواست دینے کے متعلق جس قدر جلد ہو سکے آپ قانونی مشورہ حاصل کیجئے۔ آپ کے حالات کو سامنے رکھتے ہوئے شائد آپ کو امیگریشن کیلئے دوسرے دعوے بھی میسر ہوں۔ اگر چہ آپکے فیملی لاء کے حقوق بھی دوسری عورتوں جیسے ہیں، اگر آپ امیگریشن کے افسروں کی نظر میں آ جاتے ہیں تو آپکو ملک سے نکالاجا سکتا ہے۔

2. عورت سے بدسلوکی

اگر آپکو بدسلوکی کا تجربہ ہوا ہے تو امیگریشن کے افسروں کو، جب وہ آپکی درخواست پر کارروائی کریں تواس پر ضرور توجہ دینی چاہیے۔

کینیڈا میں عورت سے بدسلوکی خلافِ قانون ہے۔ اگر پولیس یقین کر لیتی ہے کہ آپکے ساتھی نے آپ پر اچانک شدید حملہ کیا ہے تو وہ اس پر مجرمانہ الزام لگائیں گے۔ اگر آپ نہیں بھی چاہتے تب بھی وہ مجرمانہ الزام لگائیں گے۔ اگر پولیس یقین کر لیتی ہے کہ آپنے اپنے ساتھی پر اچانک شدید حملہ کیا ہے تو شائد آپ پر بھی مجرمانہ الزام لگ سکتا ہے۔

ایک مجرمانہ جرم کا اقرار آپکے ساتھی کی حیثیت پر اثر انداز ہو سکتا ہے اور ملک چھوڑنے تک پہنچا سکتا ہے۔ اگرچہ آپ کو الزام نہیں دیا گیا ہے لیکن پولیس، سرکار یا عدالت کے کسی اور افسر کو پتہ چل سکتا ہے اور امیگریشن کو بتا سکتا ہے کہ آپ کی کوئی حیثیت نہیں ہے۔ اگر ایسے ہوتا ہے تو آپکو قید میں رکھا جا سکتا ہے اور ملک سے نکالا جا سکتا ہے۔ اگر آپ مجرمانہ الزام میں پھنس گئے ہیں تو فوراً کسی امیگریشن کے وکیل سے قانونی مشورہ لیجئے۔

3. فیملی لاء کے متعلقات

فیملی لاء کے تحت نقل مکانی کرنے والوں، پناہ گزین اور بلا حیثیت عورتوں کے حقوق و فرائض وہی ہیں جو ایک پیدائشی کینیڈین عورت کے ہیں۔ آپ نگرانی، ملاقات، بچے اور زوج کے خرچہ کیلئے دعویٰ کر سکتے ہیں۔ آپ علیحدگی پر خاندانی جائیداد میں سے ایک حصہ دیئے جانے کے متعلق عدالت سے پوچھ سکتے ہیں۔

اگر آپ اور آپکا ساتھی کینیڈا میں کسی دوسرے ملک سے آئے ہیں تو فیملی لاء کے مسائل بہت زیادہ پیچیدہ ہو سکتے ہیں۔ خصوصاً اگر آپ یا آپکا ساتھی گھر جانے کا فیصلہ کرتا ہے۔ یہ چند مسائل ہیں جو ابھرتے ہیں:

a) بچوں کے ساتھ جگہ کا بدلنا

جب دونوں والدین اکٹھے نہیں رہتے تو ایک مشکل معاملہ جو اکثر اٹھتا ہے کہ آیا وہ ماں/باپ جسکے ساتھ بچے رہتےہیں، وہ بچوں کو اس شہر سے باہر لے جا سکتا ہے یا چند صورتوں میں، یہاں تک کہ صوبے یا ملک سے باہر لے جا سکتا ہے۔ آپ شائد سہارے کے لیئے خاندان کے دیگر افراد سے نزدیک یا ملازمت کے بہتر موقع کیلئے منتقل ہونا چاہیں گے۔ آپ کی حیثیت کے مطابق، شائد آپ کو کینیڈا چھوڑنے پر مجبور کردیا جائے ایسا اقدام شائد آپکے بچوں کے دوسرے ماں/باپ کو بچوں سے پابندی کے ساتھ ملنے میں دشواری پیدا کردے۔ اقدام کے فاصلے پر منحصر لاگت بھی شاید ایک مسئلہ بن سکتی ہے۔

بچوں سے متعلق تمام فیصلوں کی طرح، عدالت فیصلہ کرنے کیلئے جو کسوٹی استعمال کرے گی کہ اس اقدام کی اجازت دینا یا نہ دینا **بچوں کے بہترین فائدوں** میں ہے۔ اگر آپ کو بچوں کے ساتھ جگہ بدلنے کی اجازت دے دی جاتی ہے تو عدالت شائد ملاقات والے ماں/ باپ کے ساتھ لمبی ملاقاتوں کی گنجائش کیلئے ملاقات کے انتظامات تبدیل کردے، یا شائد یہ کہ آپ کی خرچہ سے ملنے ہونے والی رقم میں کمی کردے کیونکہ دوسرے ماں/باپ کے رسائی سے جڑے سفری اخراجات مہنگے ہیں۔

b) بچوں کے ساتھ سفر کرنا

بہت سے معاملات میں کوئی ایک باپ/ماں بچے کو اسکے دوسرے باپ/ماں کی اجازت کے بغیر کینیڈا سے باہر نہیں لے جا سکتا۔ اگر آپ اپنے بچوں کے ساتھ سفر کرتے ہیں تو آپ کے پاس دوسرے ماں/باپ کی جانب سے نگرانی کا حکم اور ایک خط ہونا چاہئے جو بچوں کو کینیڈا چھوڑنے کی اجازت دیتا ہے۔ یہ خط کسی وکیل سے تصدیق شدہ ہونا چاہئے۔ جب آپ سرحد پار کریں گے تو توقع کیجئے کہ سرحدی محافظ آپ سے ثبوت مانگیں گے کہ بچوں کے دوسرے ماں/باپ کو سفر کے بارے میں علم ہے اور وہ انہیں ملک چھوڑنے کی اجازت پر رضامند ہے۔

c) بچے کو چوری کرنا

کبھی کبھار ایک ماں/باپ بچوں کو دوسرے ماں/باپ کی اجازت کے بغیر کینیڈا سے باہر لے جاتا ہے۔ یہ بڑا سنگین ہے، کیونکہ بچے ایک دفعہ کینیڈا چھوڑ دیں تو بچوں کو واپس لانا مشکل ہو سکتا ہے۔ اس کو **بچے کا چوری کرنا** کہا جاتا ہے۔ بچے کا چوری کرنا کینیڈا میں ایک سنگین جرم ہے۔

کوئی ایسا طریقہ نہیں ہے جس سے پکا یقین ہو کہ آپ کے بچے کبھی بھی غیر قانونی طور پر کینیڈا نہیں چھوڑیں گے، لیکن چند چیزیں ہیں جو آپ اپنے بچوں کو محفوظ رکھنے میں مدد کیلئے کر سکتے ہیں۔ اس بات کو یقینی بنائیں کہ نگرنی کا حکم یا معاہدہ:

- اسقدر صاف اورکھلا ہوجس قدر ممکن ہوسکے
- خصوصی طور پر کہتا ہو کہ بچہ کینیڈا سے باہر سفر نہیں کرسکتا۔

یہ حکم یہ بھی کہہ سکتا ہے کہ آپ یا عدالت کو بچوں کے پاسپورٹ یا ملاقات والے ماں/باپ کے پاسپورٹ لازماً رکھنا چاہیئے۔

وہ بڑا قانون جو شاید آپ کے بچوں کو واپس لانے میں مددگار ثابت ہو سکے، *ہیگ کنونشن آن دا سول ایسپیکٹس آف انٹرنیشنل چائلڈ ایبڈکشن* ہے۔ یہ 75 ممالک کا دستخط شدہ ایک ملکوں کے درمیان معاہدہ ہے۔ جن ملکوں نے اس معاہدے پر دستخط کئے ہیں وہ رضامند ہیں کہ وہ بچے جوغیر قانونی طور پر ایک ملک سے دوسرے ملک منتقل کیئے گئے، ان بچوں کو تلاش کرنے اور واپس لانے کیلئے ایک دوسرے کے ساتھ مل کر کام کریں گے۔

اگر آپ کا بچہ کسی ایسے ملک میں لے جایا گیا ہے جس نے اس کنونشن پر دستخط نہیں کیئے ہیں تو آپ کے بچے کو کینیڈا واپس لانا مشکل تر ہو گا۔ اگر ایسا ہوتا ہے تو اس ملک کے قوانین استعمال کرکے آپ بچے کی نگرانی کیلیے لڑ سکتے ہیں جہاں آپکا بچہ لے جایا گیا ہے۔ آپ چرانے والے اور اسکے خاندان سے سمجھوتہ کرنے کی کوشش بھی کر سکتے ہیں۔

d) کینیڈا سے باہر رہنے والے شخص سے خرچہ لینا
بچے اور زوج کے خرچہ کے احکامات حکومت کی صوبائی ایجنسی کے ذریعے نافذ کیے جاتے ہیں جسے **فیملی رسپونسیبلٹی آفس** کہتے ہیں۔ اگر ادا کرنے والا ، وہ جو بچے کا خرچہ ادا کرتا/کرتی ہے، کینیڈا یا امریکہ یا چند دوسرے ممالک میں کہیں بھی رہتا ہو، ایف آر او خرچہ وصول کرسکتی ہے۔ اسکی وجہ یہ ہے کہ کینیڈا کے تمام صوبوں، امریکہ اور چند دیگر ممالک نے معاہدوں پر دستخط کیے ہوئے ہیں جن سے ایف آر او کو سرحدوں کے آر پار خرچہ وصول کرنے کی اجازت ہے۔

اگر ادا کرنے والا ایسے ملک میں رہتا ہے جس نے حکومت کے ساتھ کسی معاہدہ پر دستخط نہیں کئے ہیں تو ایف آر او خرچہ کے احکام کے نفاذ کیلئے آپکی مدد نہیں کرسکتی۔ خرچہ کی رقم وصول کرنے کا واحد طریقہ یہ ہے کہ اس ملک کے قوانین استعمال کیے جائیں جہاں ادا کرنے والا رہتا ہے۔

اگر آپ اونٹیریو میں رہائش پذیرفرانسیسی زبان بولنے والی عورت ہیں ، تو آپ کے پاس فیملی لا کی عدالت میں فرانسیسی زبان میں کارروائیوں کے حصول کا حق ہے۔ اپنے حقوق کے بارے میں مزید معلومات کے لیئے، کسی وکیل سے رابطہ کیجئے، کمیونٹی لیگل کلنک سے، یا سپورٹ لائن فیمید پر 1-866-860-7082 ٹی ٹی وائی 1-877-336-2433.

فرانسیسی زبان میں خدمات حاصل کرنے کی مزید معلومات کے حصول کے لیئے ہماری ویبسائٹ پر جائیے
www.onefamilylaw.ca یا www.undroitdefamille.ca

دستیاب فیملی لا کے موضوعات*

1. جھگڑے کا متبادل حل اور خاندانی قانون (URD 001)
2. بچوں کی حفاظت اور فیملی لا ء (URD 002)
3. بچوں کی امداد (URD 003)
4. مجرم اور فیملی لاء (URD 004)
5. نگرانی اور ملاقات (URD 005)
6. گھریلو معاہدے (URD 006)
7. فیملی لاء ثالثی (URD 007)
8. **مہاجرین، پناہ گزین اور بلا حیثیت عورتوں کے فیملی لاء کے مسائل (URD 008)**
9. اپنے فیملی لاء کے مسائل کیلئے مدد کی تلاش (URD 009)
10. فیملی لاء میں جائداد کیسے تقسیم ہوتی ہے (URD 010)
11. شادی اور طلاق (URD 011)
12. زوجی خرچہ (URD 012)

* *یہ کتابچہ متعدد انداز اور زبانوں میں دستیاب ہے۔ برائے مہربانی مزید معلومات کے لیئے دیکھیئے* www.onefamilylaw.ca *اپنے فیملی لا حقوق کو سمجھنے میں مدد کرنے کے لیئے ہماری ویبسائٹ پر مزید مواد تلاش کرسکتے ہیں۔*

flew Family Law Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et droit de la famille
Le droit de savoir

Funded by: / Financé par :
Ontario

ان مواد میں جو نظریات پیش کیئے گئے ہیں وہ ایف ایل ای ڈبلیو کے ہیں اور ضروری نہیں کہ وہ صوبے کی عکاسی کرتے ہوں۔